

Galatia

Pauloŋo Galatia Enjane Kibi Qeke

¹ Na aposolo Paulo. Ŋei edo mi biranangoi, me Ŋei manejo aposolo urata maikalane mi biranange. Midakaka! Yemo Yesu Kristo so Anutu Magak, enje Kristo seu seuo ŋine ma wisikae kaki wieki, eto urata iwao bira nangoik.

² Nae so kimakopne narop gemaine ŋene korop Galatia doku tau tau magu ŋinane kibi iwa motmaine.

³ Magak Anutu so Waom Yesu Kristo eto mosop so peam ŋibonbik, wet menaŋ kotino bororom gekei.

⁴ Kristo enje Magak Anutu wane aŋaine teweke more, kepe wane masi tanik borikino ŋine makok ŋoniakane gegeine qaisik kaki paki, borikinezane turuŋine seukke.

⁵ Ea wane ŋene naso baŋem Anutu enjetine ora oi bakom kito tako rakot mawaka gekene! Weleka.

Bijek Don Weku Pamaike

⁶ Ŋine masi tanik yewa okanbi na ŋunbe paki, oŋane qaemaikae, Anutuŋo Kristo maineinane ra more ŋine ŋidorake, pakimo ŋine ikopkamde enje qeliŋka more, ŋine koso ari sigi maep kuneŋine maneo makatakmmami.

⁷ Sigi maep kuneŋine mane mi pamaikae, midakaka, ŋei natne edo wet dereretŋine ma siuke more matali qetali mau paki, Kristo wano ra

more eɛe edomka sigi maep mayakakatne, yewa mapap kamami.

⁸ So ɛene ɛedomka sigi maep don ea ɛinanano ra qelanɛangone, me qeliwo ɛine anɛelo manenjo sigi maep ea ɛinanano ra qelanɛange, ɛo ɛene sigi maep ea alakan kito ɛibongone, ea mo yewa yale mida, ea wane mo ɛei mane eɛe yale okaniakeo, eɛe sora gɛrepko kesiake.

⁹ ɛene mo alakan rene, yalewaka koso manerop rawe, ɛei mane eɛe sigi maep don ɛedo rakone ɛine wetkekei, yewa mi kito ɛibone more kunenɛine kito ɛiboniake, eɛe sora gɛrepko kesiake.

¹⁰ Pakimo ɛine daleo wetkemami? Na don iwa ramaile, yewa mo ɛei edo nanane detpi menageakane me? Anutuɛo nanane detki menageakane ramaile? Midakaka! Anutuɛo nanane detki menageakane. So na ɛei kelok don edanikalane urataine mamaile me? Midakaka! Na ɛei kelok don edanikaleo, yemo na Kristo wane urata ɛei mi okanikale.

Pauloɛo Aposolo Okangane Don Kisi

¹¹ Kimakopne, na koboboine ɛidanbe detpi. Na sigi maep don kito ɛibonmaile, yewa ɛei manenjo mi ra wakonge.

¹² Na ɛei mane wano ɛine sigi maep don ea mi makole, me ɛei manenjo yewa mi kito ninge. I midakaka! Iwa yemo Yesu Kristo onjom na sigi maep don yewa ra wakone sikan nange.

¹³ Kimakopne, ɛine na kine kine mo sogino okangole, ea wane don ea ɛine mo detkoi, na alakanka Yuda ɛei enane numa mogare gewe

paki, masi tanik okangole, yewa njine mo detka warekoi, na Anutu wane doku tau tau magu engu more matali qetali ebuwe doku tau tau magujo Anutu wane urum okanmaike, ea siukkei wane okangole.

¹⁴ Na aso njabokopne enjane numa kine kine, ea togogole mogatkole, so Yuda kimakopne nanjane tego enjane korop yuanone more, Yuda enjane numa ea welekatne warewe paki, koboboineka mogat lukkole.

¹⁵ No, siluj Anutu enjane nabokno mi neuki kotino metpe, naso yewaoka mo rakoke urata yewa maikalane biranange, wane njado ban onjom naso motke, yewao na ma wakonnane more, enjane wet maepinane qelitine qekalane norake.

¹⁶ Anutu enjane gipole na sikan nange, so nonjo gipolane sigi maep don ra suawe paki, qelan mali malip midaine panamango gekoi, nej njerep natne enjane edangale, ea sikan nange, pakimo, nej natnejo kito qesinj neukei wane dere qeka okane enjano mi arikole.

¹⁷ So na Yerusalem matko nanjane numa alakan aposolo natne mo alakane Waom enjane dokoine gekoi, enjane onikalane mi arikole. Ea midakaka, yemo na ea wane turunjine na ikopka Arabia kepeo ari ea gekole. Ban njado ea njine zinge more koso Damaskus matko arikole.

¹⁸ Boanj njado koma karewe goekiso, na Yerusalem matko Petoro wano don auketane arikole, ari enjerep soda etke so urata mama weku metkole.

¹⁹ Naso yewao aposolo natne mane mi ongole, wekuku kakole yemo Yakop, Waom wane njole,

eneka maratka more kaitine kakole.

²⁰ Kibi iwa qemaile, yemo welekatne Waom wane kaitko don wele, na isi mi ramaile, ea wane Anutu ge qesiŋ nannom!

²¹ Ea wane ŋadino na mat natne Silisia kepeo so Siria wane kepe kotino pamaike, yewa yaup lolike arikole.

²² No naso yewao Kristo wane doku tau tau magu natne Yuda kepeo gekoi, eŋe kaitne mi nangoi, so wet etke, ea nigatne pake.

²³ Eŋe weku natneŋo yemo nanane don kisi iwa yale rau det okangoi, “Ŋei yewa alakanka ŋengu kito okanŋone wikile ŋebon geke, ea eŋe ukude mo naso iwao yemo mali malip wane sigi maep don yewa ge ŋabaka more matali qetali makeo, ŋine koso zinge wet maingeki paki, maine sigi maep kima okanka more koso ra wakonmaike.”

²⁴ Eŋe don yalewa dere more, Anutuŋo nanano masi tanik kine mane make, yewa wane eŋe zok manerop Anutu eŋetine ora ma waka oi bakom okankakoi.

2

Paulo Eŋe Aposolo Natne Maratonge

¹ Boaŋ ŋado na gewe, koma 14 qoeki, ea wane ŋadino Barnabas weneŋ koso Yerusalem matko arikote. So na Titus weneŋ mawe ŋererop arikone.

² Anutuŋo arikalane ra sikan nange, ea wane arikole. Ari more, Yerusalem matko doku tau tau magu wane ŋetne suaine enene matko ŋenzeka bonep wa mere more, sigi maep don qelan ŋei ŋerrep natne eŋano ra suawe paki edangole, yewa

wane kine ra qelanane sikan ongole, so na iwa yale detkole, na uratane alakan makole, so na uratane ukude iwa mamaile, yewa yemo yaup wele midaine mi okaniake, ea na mo detmaile.

³ Titus narop gemaibe, epe Grik nei, no, epe korop don lewa lewanjo solaine kitasikenane mi ramaibe.

⁴ Welekatne, nei natne kima isisine gemami, epe nenze keuzo sanko sari saket lewa lewanjo ge more, kineze ka detka okanmami, nei ea epe sigi qeqe so walik matiwan. Epe kineze kau, nepe Yesu Kristono borikino nepe so ra rokop dongo nepe, siwot none more, enino takotjongi nepe ululuj yawwine gemaine. Nei yewa edo koso borikino so ra rokop dongo bira none more luk nonikei wane okanmami.

⁵ No nepe enane donene dere more, Titus wane solaine kitasikei wane mi rakokmaine. Nepe enane donenane bango mane mi silonmaine. Nepe sigi maep don wane don wele yewano ninano naso banem payake so koso tanik mane mi okaniake. Pakimo, nepe naso banem koboboine mogare gekei.

⁶ Nei natne epe nei suaine, enetene doku tau tau magu wane netne, nanane wetko yemo enet korop me enet midaine, ea maine, yewano wele mida. Anutu epe nei enet ea wane zok mi det okanmaibe, nei ea enetenerop, epe nanane miti dongo koso manerop takotke more, don mane mi ra okanmami.

⁷ Midakaka togole! Epe mo detmami, na Anutuno sigi maep don nei magu natne qelan enano ra wakone edanikalane urata ninge. Anutu epe

Petoro yale waka Yuda enano urata don mange, ene sigi maep don ra wakone edaniakane.

⁸ Welekatne, Anutu ene Petoro zonom sunka mange, yemo Yuda nei nrep enane keueno aposolo urata mayakane, rokop yalewaka Anutu ene onomka qelan nei nrep enane keueno aposolo urata maikalane, ra zonom sunka ninge.

⁹ Yakop, Petoro so Yohane ene enetene netne pakane, nei nrep doku tau tau magu enane netne gekoi, Anutu na urata kine mane ninge, yewa ene mo detkakoi, ea wane ene Barnabas so na nere metese nepuwi tati non wele yale okangone. Paki don auye wetze weku qeturage more, nere Barnabasrop qelan nei nrep enane keueno urata maikete, no ene Yuda nei nrep enane keuo urata maikei wane rakone.

¹⁰ Ene korop don weku iwa yaleka ra more netangoi, nere nei ket qeqine, madu wanap, wesi abonene midaine doku tau tau magu keueno gemami, ea qesin oniketane, urata don yewa ra nepongoi. Kine kinemde yewa mo soginoka bakom kito makole, wane mo koso iwa togoleka maikalane urataine ma gemaile.

Paulonjo Petoro Antiok Matko Rawetkake

¹¹ No koso ndado yemo, Petoronjo numa didiwo qeyau more tinkake, ene masi tanik mi oka okane okange, ea wane ra, ene Antiok matko sariki, na nei nrep enane kaiteno meinoka koboboine kito tileke olale more busu kakole.

¹² Yakop wane neikoune natne ene yewa mi lotkekoi, naso yewao Petoro ene qelan nei enerop mere nara nekoi. No ban ndado koso Yakop nei

koune, enjine tego sari lotkeu, naso yewao Petoro enj one more qelan nej enjerop koso mere njara wenenj mi neke, onoka wane, enj nej natne edo qelan nej yewa solaene kitasikei wane sorin gekei, ea wane kaet okange, enj yale okane more qelan nej qelinjone, enj enjine kimakoune enjano takotke more yaup deine wazainenjoka okan onge.

¹³ Pakiso, Yuda nej kimakoune natne enj wenenj enjerop masi isisine yewaka okangoi, so masi tanik isisine yewanjoka okane more Barnabas wane wet dereretine warageu, enjano ari makatakke.

¹⁴ Pakimo, na kawe enj sigi maep don wele ea wane rokopko numa koboboine, tegoo mi gesoke arikoi, ea wane na nej enjane kaiteno Petoro olale rakole, “Ge Yuda, nj ge silunj qelan nej enjane gege yale gine, Yuda enjane gege tanik yale mida. Pakimo ge daleo qelan nej sorin onnom, enj Yuda enjane gege yale gekei?”

Anutuño Yuda Nei So Qelan Nei Mali Malipenane Ma Menañoniake

¹⁵ Welekatne, njene Yuda nej wele njene Yuda tegoo njine wakongone, njene nabok enjane njateno njine wakongone, njene qelan nej borikine mama mida.

¹⁶ Njone silunj iwa yale detmaine, Waom enj iwa yale mi detmaike, nej enj Mose wane numa mogasikei, kine ea wane maine nej enj koboboine okanikei, ea midakaka! Njone nej mane enj Yesu Kristo malip kayakeo, Anutuño nej yewa koboboine orayake, njene yalewaka, njene

mo sogino Yesu Kristo malip kakone, ea wane Anutuŋo ŋene ŋei koboboine ŋedoramaike, onoka wane, ŋene numa ea mo detmaine, numa yewa waneka Anutu eŋe ge koboboine gorayake. Ŋo ra rokop don wane ra, yemo midakaka!

¹⁷ Pakimo, ŋene Kristo wano makatake more Anuturop sot turuŋ midaine gekenane ramaine, ŋo koso siluŋ borikine ma Yuda okanmaine, ŋene qelan ŋei yale borikine mama tego, wane mo ŋene iwa yale maine raikene? Yewa mo Kristo oŋom maki sua togole arimaike? Yale mida, ŋene yale mi raikene, so numaine yale mi pamaike!

¹⁸ Ŋo, na ra rokop don wane gege me tanik manik kine kine mane ra barakewe ketki ŋadekkale, paki koso mawe wieki kiekie, tego yewa okangaleo, na noŋom ma wakone more, koso borikine mama okangale.

¹⁹ Yuda wane ra rokop don togonŋo yemo mo seu seu wane numa so gegeo biranange paki, na ra rokop wane numao yemo na mo seu seune, na koso manerop don ea maine mi tewekale, ea mo na Anuturop gege maine gekale, Wawainene mo Kristorop qeu eŋane kibego seukke.

²⁰ Pakimo, gege musele iwa gemaile, so gege yewa, ea yemo noŋomka mida. Yemo Kristoŋo kotono ket gemaike, gege yewa na ukude gemaile, na malip malipneŋo Anutu Suainane Gipole malipka gemaile, oŋo nanane ra more wet maepinane gegeine qikkake.

²¹ Na Anutu wane wet maepine mosop bile ea mapap kawe, kine kine yauwine yale mi okaniake, ŋene Mose wane ra rokop don togon teweke more, Anutu wane deino ŋei koboboine

sot midaine oka okane mane pakirap, yemo Kristo eje yaup kine midaine nanjenka seukke okangirap.

3

Nene Ra Rokop Don Togon Mogatkene me Mali Malip Don Mogatkene

¹ O Galatia nei nɛrep qelanine! Nene Yesu Kristo mo sikan nunɛm ninɛne denineɛo kau mo kibego seuke rasike ket okorake, pakimo maɛo dereret nɛne maki koso qelanine wakonmaike?

² Na kine kinemde weku iwa waneɛa qeson nɛnbe nɛne nolatpi detpe, nɛne Anutu wane Asu Koboboine makoi, yewa mo ma numao okora makoi? yewa Yuda wane ra rokop don togon teweke more makoi, me sigi maep don dere more wet mali malipɛnɛno malipka more makoi?

³ Nɛne onoka wane wet qelan okanmami! Nɛne numanɛne mikep kieke ma arikoi, yemo Anutu wane Asurop kieke urata ma arikoi, nɛo koso iwamo nɛne ninɛne zonomɛno urata makei wane okanmami me?

⁴ Alakan umat suaine ninano wakonge, ea mo yaup nanjenka tewekkoi me? Welekatne na wetkemaile, nɛne kinerop tewekkoi!

⁵ Anutu eje onoka wane, Asu nɛbone more masi togogole ea keu nɛno ma okanmaike? Nɛne ra rokop don togon tewek okanmami, ea wane me sigi maep dere more wet mali malipɛnɛno malipka okan okanmami, ea wane nɛbon okanmaike?

⁶ Iwa mo Anutu wane papianɛo Abraham wane ramaike, “Abraham eje wet malip malipɛnɛno

Anutu malipkake, ea wane Anutuño mali malipinane ra more, eje ñei koboboine orake.”

⁷ Ea wane ñine yalewa desikei, ñei ñerep korop eje sigi maep yewa malipka lulukkeiwo, eje Abraham wane ñosa ñabokoune wele okanikei.

⁸ Mokaka Anutu oñomka qelan ñei ñerep eñane detke, eje boañ ñado sigi maep detpi, wet mali malipenane ebu eñinerop biraongi gekei, ea wane dere more, mokaka Anutu wane papiao Abraham wane sigi maep don raki iwa yale qekoi, Anutuzeno rake, “Abraham geñane ra more kepeo ñei ñerep korop mosop onwarekale.”

⁹ Ea wane, Abraham eje wetneño Anutu malip kaki, eje mosop kake, ea wane ñei ñerep korop eje weteneño Anutu malipkaikei, eje yale waka weneñ Abraham wane rokopka mosop oniake.

¹⁰ No ñei korop eje bañ Anutuño soa kuteno mosiake, yemo eje edom iwa yale wetke ramami, ñene ra rokop don togon yewa mogare arinẽm mo yewano raki, ñene bañ Anutu wane kaitko maine oñom koboboine ñedorayake. Onoka wane, no Anutu wane papiano eje yale ra wakonmaike, “No ñei mane eje ra rokop dongo korop pa waremaike, ea maine mi mogasiake, sisinimde qeyauyake, eje Anutuño soakka more matali kayake.”

¹¹ Pakimo yewa wane kine ea mo ra qelanangi, ukude didiwo wakonmaike, ra rokop don togon wane ra more Anuturop sot midaine koboboine gege ea mo mi pamaike, onoka wane, Anutu wane papiano yale ramaike, “Ñei mane eje wetino Anutu malip kayakeo, ñei ea Anutuño koboboine

orayake paki, eje maine gege marat kayake.”

¹² No ra rokop dongo numa, eaŋo yemo malip malip wane mane mi ramaike, ea mo midakaka, ea eje eŋineka mane mo Anutu wane papiaŋo turuŋine iwa yale ramaike, “Ŋei mane eje ra rokop don gege nigatne nigatne yewa korop tewek wareake paki, eje yale waka gege togon ge ariake”

¹³ No ra rokop donŋo yemo iwa yale ramaile, ŋene korop ra rokop don maine mi mogat warekeneo, ŋene mo soa wane biŋek, pakimo, qe-siŋ ŋoniakane yemo Kristo, pakimo, Kristo oŋom qesiŋone more, ejet yewa “Ŋine mo soa wane biŋek,” ea make. Ea mo qoleŋone more ŋenane soa yewa maki, eŋine kutno wake, onoka wane, Anutu wane papiaŋo yale ramaike, “Ŋei korop ŋine mo kibego ŋingu ŋigune, yemo Anutuŋo ongi, ŋei korop mo soak oniakane rokop okan warekoi,” wane don yewa rake.

¹⁴ Kristo eje masi yewa okange, yemo iwa yale wane, Anutuŋo mokaka mosop ea Abraham ra togole mange, yewa mo koso Yesu Kristoŋo qelan ŋei maine eboniake, ŋo ŋenewa ea mo mali malipzane ra more, maine Anutuŋo mokaka ra togoleke, ea wane Asu maikene.

Anutu Wane Ra Rokop Donineŋo Rara Togon Donine Yewa Maine Mi Esopkayake

¹⁵ Kimakopne, na naso baŋem ŋei ŋedom okan okanmaine, yewa rokop kito more rawe, ŋei etke ere kine kine mane wane ra togole more, wetetne weku waki kibiwo mosikeik. Paki mo ŋei manenjo

erane don yewa mi mapap kaki paki, koso onjo don mane takotkeake.

¹⁶ Iwa yemo Anutuŋo kine kine bile banj wako-niakane rake, rara togon donine Abraham enjine so ŋaboine eponge, Anutu wane papiao iwa yale mi ramaike, “Geŋone so ŋabokopŋone ŋei ŋerep loutne.” Eŋe ramaike, “Geŋane ŋabonone”, eŋe ŋei weku Yesu Kristo waneka ramaike.

¹⁷ Na ramaile, yemo kine iwa yale, Anutu eŋe mokaka Abraham tako rakot kibi make, so ware kayakane ra togoleke, paki koma 430 qoeki, ŋado ra rokop don qekoi, yewaŋo tako rakot kibi yewa maine mi qekat kayake, so Anutu wane rara togon don mi saukeake so esopkayake.

¹⁸ Ŋo, ŋene Yuda wane ra rokop don tewekŋem paki, mete zamot yewa makone ra, yemo Anutu wane rara togon don yewa wele midaine okan-girap, onoka wane, Anutu enjine rara togoninane raki paki, mete zamotine lewine midaine yewa Abraham wane biŋek qeke.

¹⁹ Pakimo, ra rokop don togon wane kine ea mo daleo pamaike? Yemo iwa yale, Anutuŋo borikinane kine didiwo wakoniakane raki paki, ra rokop don yewa koso rara togon wane ŋado takotkeke, wane, ra rokop don yewa eŋe pa mageki, Abraham wane ŋaboine Kristo sariakane Anutuŋo rara togon don rake, naso yewao mi-dayake. Ra rokop don iwa mo aŋelo enjane piwo ŋine birakau ket more ŋei qeturaŋ, Mose enjane metino wake.

²⁰ Ŋo Anutuŋo yemo aŋainenjoka Abraham rara togon donine koboboine mikepka mo olatke, ea wane ukude wenenj aŋelo me pris mane, ŋei

qeturanj mi gemami, mida, Anutunjoka gemaike, enje qeturanj njonmaike.

Ra Rokop Don Wane Kine

²¹ Ra rokop donjo Anutu wane rara togon don yewa esop kayake me dale? Yale midakaka! Ene ra rokop donba nebonge, yewano teba kaki nejno wisikae more, gege ea maine wakongirap, yemo gege kobobine maine yewa ra rokop donjo Anutu wano bira njongirap.

²² No silunj Anutu wane papiao ra rokop don ea wane ra more rake, “Kepe banjem nej nrep korop enje borikinane mulap urungo waket gemami,” paki, ea wane lewine yemo njene mali malipno Yesu Kristo malipka more kine kine yewa Anutunjo nej miti mali malipene koropno maikai wane ra togole ebonge, yewa maine eboniake.

²³ Alakan mali malip wane numa mi wakonge, naso yewao ra rokop wane donjo mulap nej yale madet lej njongi, mulap urungo ge magenjem, mali malip wane naso yewa didiwo wakonge.

²⁴ Paki, ra rokop donjo ware wareze okane ware njongi ge magenjem, Kristo lotkeke. Yewa mo njene mali malipzane ra more, Anutu wane Kaitko sot midaine mitirop koboboine gekenane yalewa okan njonge.

²⁵ Pakimo, ukude yemo mali malip wane naso ea wane ra rokop donjo koso manerop mi ware njoniake.

²⁶ Njine korop mo mali malipnjinejo Yesu Kristo malipka more enerop tako rakot njine wakanmaike, yalinane njine mo Anutu wane dokoine okanmami.

²⁷ Njine doku taujune more, Kristo wano takot njunge, paki njine korop Kristo wane tanik manik koboboine, eaŋo takotnjine kiroine yale kitou ketke.

²⁸ Pakimo, njine Yesu Kristo wane tego, ea wane Yuda nej so Grik nej, wawaine so ketkele, nej me njerep, keu njino mapo mapoknjine mane mi pamaike, njine mo koropŋo Yesu Kristo wano takotke more kop weku okangoi.

²⁹ So njine Kristo wane binjek okangoiwo, yemo mo Abraham wane doko njosa njabokoune wele okane gekei, wane boan Anutu rara togoninane rokopko mete zamotine Abraham dokoine eboniakane rake, yewa mo njido magekei.

4

Kristo Wane Ra More Njene Anutu Wane Njerep Medep Okanmaine

¹ Na koso donne takotke ramaile, yemo iwa yale, medep nigatne mane enje enjineka wekuku, enje boan magainane abonj kine kine mete zamot yewa mayake, enje medep nigatne gemaikane, enje magainane qelit medep yale okaniake, nj kine kine korop ea wane welaine yemo welekatne onjom okanmaike.

² Enje medep nigatneka metkimo, wawerekoune me njesokoune edo medep enje so metezamot kine kineine, yewa wenenj wareka ge mageu medep suaki magainenjo naso motke, yewao wamo, mo ea medep metino kine kine ea korop mosikei.

³ Nenze rokop enje yalewaka pamaike, njene moka aso njabokopze enjane masi tanik mayakatne pamaike, yewano teba njongi, njene medep nigatne gege so dereret ge more, ea wane qelit qe gekone.

⁴ Ge magenjem Anutuño naso koboboine motke, yewa bomileki enjine gipole birakaki ketke, ketki paki, nei njenze wako wakon wane rokopko Maria wano wakone, Yuda nei enjane ra rokop don wane bango waket tamge geke.

⁵ Ea mo ra rokop don wane mulapko njine siwot njongi, Anutu wane njerep medep okangenane yale okange.

⁶ Pakimo, njine ukude Anutu wane njerep medep okanmami, wane mo Anutuño Gipolane Asu kotozo birakaki ket more, Asuño iwa yale qe-binjone enjano boka okanmaike, “Magak, nanjane magane.”

⁷ Yalinane mo, njine koso qelit nejikoune yauwine mida, njine mo dokoine okanmami, njine Anutu wane njerep medep geu paki, iwa yale desikei, njene Anutuño mete zamotine korop dokoine enjane magemaike, yewa boanj neboniake.

Pauloño Galatia Nei Njerep Enjane Dere Mezet Okange

⁸ Welekatne, njine sogine Anutu mi detka more lopio, anutu isisine, yewa enjane qelitene qe qelit medep yauwine yale gekoi.

⁹ No, ukude iwa yemo njine Anutu mo detkamami me na iwa yale maine raikale, Anutuño njine mo det njunmaike, ea wane mo njine onoka wane Anutu njadekka more, asu isisine wet

borikinerop zonomine midaine eņano arimami? Eņe maine mi mapik ņunikei, ņine onoka wane koso eņane qelit medep yauwine okane more manerop eņane qelit qekei wane okanmami?

¹⁰ Pakimo, ņine ea wane ra rokop donine pamaike, ea mogare more peadaine kaiwe maneo, me meso maneo, me koma muselo met okanmami.

¹¹ Na ņinane tanik manik ņine, yewa ea wane dere kaet nanmaike, na uratane ņinane keu ņino makole, yewa mo, gege wele midaine okaniake.

¹² O kimakopne, na ņinane togogoleka ramaille, na ņinane rokop okangolane, ņine na yale okanikei. Na Yuda wane ra rokop don qeliņka more ņine yale okangole. Pakimo, ņine naso yewao masi tanik mane mi oka okane, ea naņano mi okangoi, ņine nae yale okane so aso ņabokopņine eņane masi tanik manik, ea qeliņ kaikei.

¹³ ņine mo manerop detmami me? Na onoka wane mikepka sigi maep don ra wakone kieke ņidangole, ea mo zoma kine mane zok okan nange, naso eao, ņo ņido na masi qotkoine mane mi okan nangoi.

¹⁴ Na set pele pelek zok manerop okan nangi, ņine siluņ naņane bauņine mi wake, ņine dere umat okane more mi ņadek nangoi, so naņane bauņine mi wake, midakaka, ņine nanbi, na Anutu wane aņelo mane yale okanbe, mawaluk nangoi, ņine nanbi na Kristo Yesu yale okangi, ma waluk nangoi.

¹⁵ ņine oi bakom okane qom menaņ zok okan nangoi, pakimo oi bakom yewa mo diao qeligeu

arike? Na nonjom masi tanikɲine mayakatne ea wane welekatne ɲidanbe. ɲine naso yewao deɲine woune yewa maine qe potau saketkirap. Qe potau saketki mo na ninbirap.

¹⁶ Me daleo? Na don iwa welekatne ɲidanbe paki, na ɲinane ɲabaɲine okanmaile me?

¹⁷ Welekatne detpi, ɲei natne eɲe ɲinane simileon okanmaike. ɲo, don kelok so isieneɲo yemo zok qotkoine. Eɲe korop yewa okanmami, yemo ɲine mapok ɲunbi, na qeliɲnane more eɲane eɲetene mawakone more qesin onikei wane yale okanmami.

¹⁸ Kine kine mainane ra more kima natne eɲano masi tanik bile oka okan, ea wane simile manerop desikeiwo, ea mo maine. Yewa yemo welekatne, naso baɲem maine okane gekei. ɲo, weku na ɲineropka gewe yewaka mida. Na ɲinerop mi gewe ɲine masi maine yewa misuk qeliɲgei.

¹⁹ O gipon borasokopne! ɲerep maneno medep mayakane gae maki wikile detokanmaike, rokop yalewaka na ɲinane wikile koso manerop dere ari magewe, ɲine Anutu wane ɲerep medep Kristo wane kait toqaine so ewe zonomineɲo ɲinane koto ɲino wakoniake.

²⁰ Na naso iwao ɲinerop gekalane nanmaike, paki, na don iwa qeliɲge more kima don ɲidanikale, na ɲinane zok dere mezet okanmaile, so na mi detmaile, na daleo qesin ɲunikale.

Hagarɲo Sara Erane Rokop

²¹ Yuda wane ra rokop don wane qelitine qe okanmami, na qesonɲunbe nolatpi, ɲine ra rokop

donjo ramaike, yewa dapore mi det okanmami me?

²² Eajo don yalewa ramaike, Abraham eje gipoletkine etke, mane qelit n̄erep yauwine Hagar wano n̄ine wakonge, n̄o mane yemo eñine n̄anomine Sara wano n̄ine wakonge.

²³ Gipole qelit n̄erep wano n̄ine, ea mo n̄ei n̄erep wako wakonzane rokopko yauwine wakonge, n̄o, gipole Isak eñine n̄anominano n̄ine, eñe yemo Anutu rara togon doninane rokopko wakonge.

²⁴ Don yewa wane nat paromine iwa yale pamaike, n̄erep etke yewa ere Anutu doninane tako rakot etke, ea wane rokopko okangoik. Anutuño Yuda n̄ei n̄erep eñane ra rokop don, Sinai bonagao motki sarike. Hagar qelit n̄erep so eñane doko n̄osa n̄abokoune eñe qelit qeqe okangoi, tego yewa eñe ra rokop don ea wane rokop okangoi.

²⁵ Hagar yewa eñe Sinai bonaga, Arabia kepeo metmaike, n̄o Yerusalem mat yemo Sinai bonagarop rokopetne weku okanmamik. N̄o ea wane, n̄ei n̄erewekoune Yuda eñe korop qelit qeqeka okanmami.

²⁶ No Yerusalem mat mane weti qeliwo metmaike, mat ea wane n̄ei n̄erep eñe qeka makaine midaine, ululuñ ari sari gemami, ea yemo eñe Sara wane rokop. On̄o Abraham wane n̄anomine koboine, eñe nagaze okanmaike.

²⁷ Anutu wane papiaño Sara wane ra more ramaike,

“N̄erep qaton medep mi ebu ebune, ge wet pesek desikene! Medepño gae mi geuki, wikile mi det okanmaine, ge medepñone wakongi, boka more aroke, oi bakom kitokene!

Nerep njaonerop eje doko nosa njaboetne etkemde wakonikei, no nerep qaton doko nosa njaboine eje manerop wakonikei.”

²⁸ Kimakopne, njine yemo Isak yale Anutu wane dokoine, njine enjine rara togon doninane rokopko enjine dokoine okanmami.

²⁹ Naso yewao medeppa zonom yawuine nei wako wakonzane rokopko wakonge, onjo Asu wane zonomgo njine medep wakonge, eje njabakake, rokop yalewaka naso iwao wenen pamaike.

³⁰ No Anutu wane papiano iwa yale ramaike, “Qelit nerep enjine so gipole esop otnom ariuk, qelit nerep wane gipolejo nanominane gipolerop magak wane mete zamot yewa misuk mayake.”

³¹ Ea wane kimakopne njene detjem, njene qelit nerep wane dokoine midakaka! Njene enjine nanominane dokoine.

5

Nene Siwotnjongane Ululunj Gekene

¹ Ea wane mulap midaine gekenane, Kristono Yuda wane ra rokop don wane mulapko njine siwot njonge! Ea wane njine ululunj gesoke togole okorakei, so njidomka misuk eweke more, Yuda wane ra rokop don wane qelit qeje okanikei.

² Na Paulono don iwa njidanbe, njine ket more detpi! Njine solanjine kitasikei wane njidom rakokkeiwo, yemo Kristo wane uratajo njine mi qesinj njuniake.

³ Na koso manerop girem njidanbe detpi. Nei mane eje solaine kitasikei wane wae naguyakeo,

eņe Yuda wane ra rokop don yewa weneņ kopka tewek wareake.

⁴ Ra rokop don teweke more sot midaine koboboine gekei wane ramami ŋine Kristorop tako raketņine yewa mo ŋidom kitat nagumami. Pakimo, ŋine Anutu wane mosop ea bira ŋungi, ŋine ŋadino gekei.

⁵ No Anutu wane Asuņo yemo mali malipze ma wakongi, mali malipzane ra more, ŋene sot midaine koboboine geņem, Anutuņo ŋebu more eņino bira ŋoniakane dereret gemaine.

⁶ Nene Kristo Yesu wano geņem paki solaze kitasikene, ea wele midaine okaniake, me ŋene solaze mi kitasikene, ea eņe yalewaka wele midaine okaniake, ŋo mali malipņo yemo ŋei ŋedomka wet maep okan nagu okan nagu wane desikenane qomze ma ewek okanmaike, yewaņo yemo wele, ea wane, ŋene Anutu wane wet maep ŋei ŋerep natne sikan onikene, yewaņo yemo wele raikene.

⁷ Nine alakanka numa maine gesoke arikoi. Pakimo maņo koso numa lenņungi mo ŋine don wele yewa koso manerop mi mogare arimami?

⁸ Nine numa me dereret yewa mogatmami, yewa mo Waom wano ŋine mida, me oņo mi qebin ŋunge, ea midakaka!

⁹ “Yismde nigagatne yewaņo maine maki bret ea piwiwige wie okanmaike, ea mo ŋine mo detmami,” ŋine yale ra okanmami, ea wane don borikitneņo gine mo matali ŋunge.

¹⁰ No na siluņ ŋinane dere wetkemaile, yemo tako raketze Waom wane pamaike, ea wane qesiņ ŋungi, ŋine naņane don yewa mi ŋadek kaikei.

Ŋo, ɲei yewaŋo me yewaŋo wet masiuk okan ɲuniake, eɲe sot yewa wane turuɲine Anutuŋo boan mainge maniake.

¹¹ O, Kimakopne, na welekatne ɲei solaene kitasikei wane donene maine qesiŋka edangole ra, yemo daleo Yuda edo mane nekuwirap? Na don yaline sola kitasikei wane welekatne edanbe rap, yemo na Kristo wane kibeŋ wane don edangole, yewaŋo dere worik mi ma wakongirap.

¹² Na wetkemaile, yemo ɲeiŋo wet qeɲe okanɲune more, edomka esop nagu more, doku tau tau maguo ɲine qei ɲadino kesikei.

¹³ Ŋo, kimakopne, ɲine yemo Anutuŋo ululuŋ gekei wane ɲidora newan ɲunmaike, so Yuda wane ra rokop don wane mulap midaine ululuŋ geu pakimo, sola wane masi tanik qotkoine gege sogine, ea maikei wane misuk desikei. Anutuŋo ɲine wet maepɲo ɲei kimakop ɲine eɲerop ɲidomka qelit qeɲe okan nagukeyi wane newan ɲunge.

¹⁴ Yuda wane ra rokop don korop, ea mo don weku iwaŋo qepot kemaikē, “Ninɲine wet maep okan nagumami, yalewaka ɲei ɲerep korop eɲe wet maep okanonikei.”

¹⁵ Ŋo, ɲine osom zuba eɲane masi okane more, ɲidomka ɲaba nagu more yaku kito misuk okanikei, yemo kaulukkei, diam gekei, ɲidomka boan yaku matali qetali okan naguwareu paki, ɲinɲinarek siuke mida lelekei.

*Asu Wane Masi So ɲei Wane Masi Kineetne
Etke Okanmamik*

¹⁶ Na iwa yale takotke ramaile, ñine Asuño numa manbi sikanñungi, eñano kito more gekei. Ñine yale okangei, eamo sola wane tanik manik qotkoine yewa mi mogasikei.

¹⁷ Wet dereretze gege soginane simileño Asu maket biraka okanmaike, ño Asuño wet sogine yewa ma ket biraka okanmaike. Asu wane masi so sola wane masi ere etkeño ñaba ñaba okanbik, ea wane ñine kine kine okangei wane ra more eweke oka okan, ea ñine maine mi okanmami.

¹⁸ Ño ñine Asuño numa alakane ñiboniakeo, yemo ñine Yuda eñane ra rokop donño ñei waom okan ñungi, eñane qelit qeçe ea maine mi okanikei.

¹⁹ Wet soginane urata yemo siu suiko mi pamaike, yemo iwa yale wakon okanmaike. Bailalañ ñei ñerep wenip yau yaup, matali qetali ebu ebu, masi borikine mado madoñine, borikine kine kine natne oka okan wane qom riwe wie wie,

²⁰ eñe anutu isisine eñetene edoramami, suña qare ma okanmami, bailalañ wetño qole qole, ñaba qepok okanmami, kawali don ra okanmami, liak nagumami, busu lele okanmami, ñei ñerep eñe enñenaneka simile det okanmami, ñei ñerep qepok mapok okane more ñaba de aeke ge okanmami.

²¹ Eñe ra waizit okanmami, doku togole ne more qelañ urata ma okanmami, kiki eñet borikine kito more masi tanik yaline natne okanmami, kine kine yalinane mo alakanka girem don ñidangole, ño koso manerop iwa ñidanbe, ñei korop masi tanik yaline okan okanmami, ñei yalineño Anutu wane qeli ewe zonom kotino mi

wakesikei.

²² Nō, Asuño yemo kine kine maine, wele iwa yale ma wakon okanmaiike, wet maep, wet menañ, peam, wet pesek, qom ewek, qom pesek, kima gege,

²³ weteneño ketkele, wetño sawe gege. Masi tanik iwaño korop Asu wane wele, yewaño ra rokop doninerop korop mane mi pamaike.

²⁴ Nei ñerep korop Kristo Yesu wane binjek gemami, eñe gege mageene sogine, bailalañ so borikineane simileinerop mo kibego qeu seukki, mida leleke.

²⁵ Asuño gege togon ñebongi ge okanmaine, eñe yalewa okanñon okanmaiike, ea wane ñene gegeze manñem warekaki, ñene Asu eñine nu-maoka gesoke arikene.

²⁶ Nene eñetze yaup wane misuk mawa nagukene. Nene kimakopze eñerop kawali wane sot litok misuk okan nagukene. Nene kima natne eñane kine kine wane wetño qole qole bailalañ misuk okanikene, so misuk liak nagukene.

6

Nene Qesi Qesijnagu More Umatze Tewekkene

¹ kimakopne, ñei maneño borikine kine kine mane maki, ñine Asurop gemamiño wet peseko bororom borikineine, ea ma koboe kaikei. So Satañño ñine weneñ sot marat kaikei wane liwek ñuniakane, ñine yale waka gegenjineane diam ma ware kaulukkei.

² Qesi qesinj okannagu more maneño mane wane umatñine yewa maine weneñ qesinj nagu

tewekkei. Yalewaoken okangeiwo, yemo ñine Kristo wane ra rokop don yewa maine tewekkei.

³ Ñei mane eñetine midaine eñe rayake, “Na eñetne weneñ,” yale rayake, eñe oñomka isi naguyake.

⁴ Ñei korop eñe urataene maine me mida, yewa eñe edomka dere wanok me dere detsorok okanikei, ñei eñe yale wa okane more, eñe oñom maine okanmaike, me mamaike, yewa wane oi bakom okaniake. Ño eñe ñei natne eñane tanik manikenerop eñine, ea dere wanok me dere detsorok misuk okaniake.

⁵ Ea yemo iwa yale wane ñei korop eñe umatene so tanik manikene yewa eñe bonep bonep edom tewekkei.

⁶ Ñei mane ñinane keuo ñinenjo Anutu wane miti don kito ebon okanmaike, ñine ñei yewa eñe aboñ kine kinenjine bile natne damo qe mapoke, kito ebo ebon ñine yewa kito qesiñ okane manikei.

Gemage Gege Magezane Wele Maratkaikene

⁷ Ñine ñidomka misuk isi nagukei. Ñei manenjo Anutu maine mi isi kayake. Ñei mane eñe ñara mane mesiake, metki ñara tanik weku yewanjoka euino wakongi, eñe ñado koso ñara eñet mane mi maratka more, eñe eñet weku yewaka lokakeake.

⁸ Ño ñei mane eñe gege soginane numa mogare mo borikine kine kine ma nogan kayake paki, eñe gege soginane numa me tanik manik mamaike, yewa wane weleine, eñe seu seu marat kayake, ño mane eñe Asu wane numa so tanik manik

mogasiakeo, eņe Asu wane weleine gege togon maratka more naso banem geuluke ge ariake.

⁹ Ea wane ņene kine kine maine okanikenane, me makenane bau wawa misuk okanikene. ҆ene qewolonj mi okanikeneo, yemo boan gemage, Anutuņo naso motke, bomileki asu oņa oņazane morian mayakatne marat kaikene.

¹⁰ Yalinane ņene keune natne numa maratka more wakongi, yemo naso banem ņei korop kine kine bile so maineka ma masuluk onikene, so kimakopze mali malipeneņo Waom malipka gemami, eņane weneņ dere more, togogleka kine kine mayakatne kito qesinj okan onikene.

Pauloņo Galatia ҆ei ҆erep Girem Don So Mosop don Edangi Qoeke

¹¹ ҆ine kibine suaine iwa kau, na nae meteneņo ņinane gemaile.

¹² ҆ei natne eņe mawa naguwi paki, solanņine kitasikei wane qebin ņunmami, eņe yewa okanmami, yemo weku iwa yale wane, eņe Kristo kibenņinane ra more wikile kuteno mi wayakane kaet okane more, yale okanmami.

¹³ So ņei solaene kita kitatne, eņe yalewaka Yuda wane ra rokop don yewa mi tewek okanmami, eņe yemo yaup ņido solanņine kitare more, eņano takotkeu enņene mawa nagukey wane detpi paki, yale okan okanmami.

¹⁴ ҆o na, na yemo kine kine mane ea me ea wane eņetine ra more mi mawa kaikale, na yemo weku, Waomze Yesu Kristo wane kibenņinane sigi maep yewa waneka mawa kaikale, Kristo wane kibenņinane ra more kepe wane masi tanik

naŋano, ea mo korop seukwareke, ŋo na yale waka kibego kepe wane masi tanik wane ra more, mo nonom weneŋ seukkole.

¹⁵ Ŋei solaine kita kitatne, me ŋei solaine mi kita kitatne yewa eŋe yalewaka wele mi okanmaike. Gege sogine qelige, gege musele koboboine maikei, gege yewano yemo wele okanmaike.

¹⁶ Qaŋa so boŋ yewao okoramami, rokop ŋeiwa wet derereteneŋo don iwa ekap kotino malipka more, gegeeneŋo yewa mogare gemami, eŋano peam, so qom pesek, so wet maep, eaŋo eŋerop pa rokopke pawareake! So Anutu wane ŋei ŋerep magu wele Israel eŋano weneŋ korop pa wareake!

¹⁷ Na ekap iwa yale qewe qoeyake, ŋei manero umat koso manerop misuk niniake, onoka wane, na Waom Yesu wane lopotŋo solano paki mage-maile, eaŋo ŋei ŋerep eŋe iwa yale sikan onmaike, “Eŋe welekatne Kristo wane ŋei koboboine.”

¹⁸ Kimakopne, Waomze Yesu Kristo wane mosopŋo maine ŋinane asu ŋino pawarekep! O, weleka!

Waom Yesu Wane Sigi Maep Don
The New Testament in the Ono Language of Papua
New Guinea

Nupela Testamen long tokples Ono long Niugini

Copyright © 1991 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Ono

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

646541a1-8d36-5993-802c-6bb850da5963